

SUA VIDA FOI AFETADA
POR UM CRIME?

Programas de APOIO

ÀS VÍTIMAS



OFFICE OF VICTIM SERVICES

Focusing on a brighter future



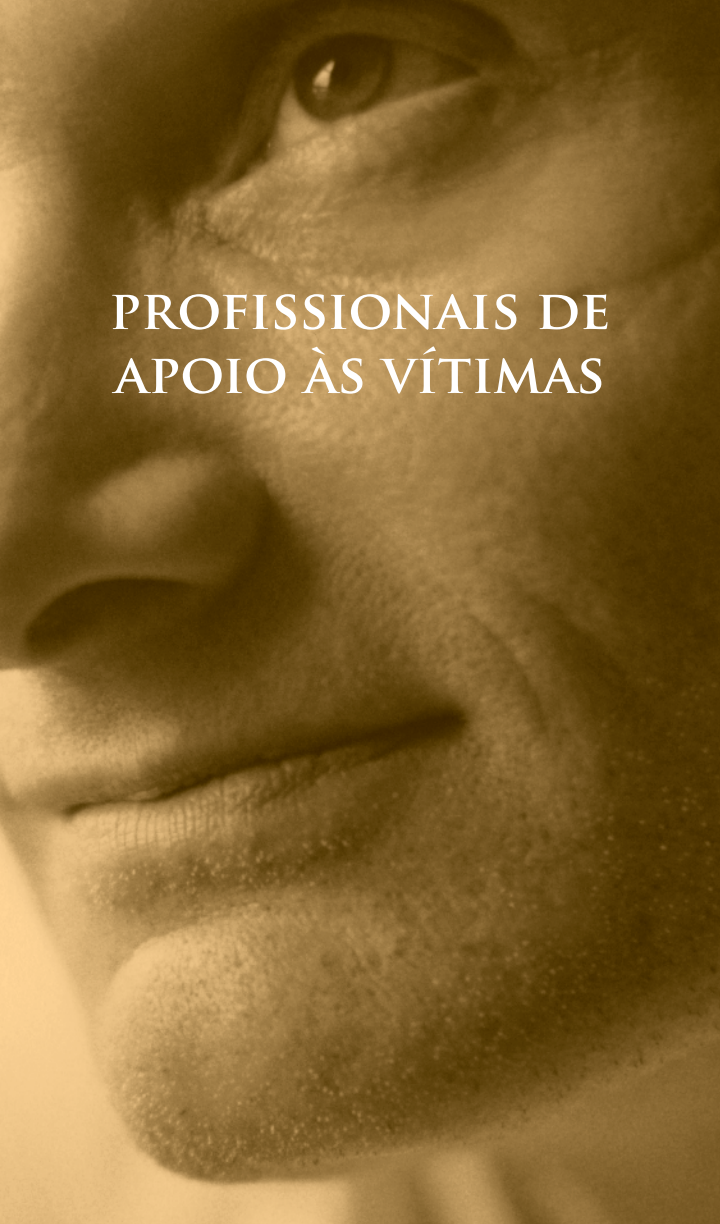
SOBRE O OVS

Os Serviços de Apoio às Vítimas têm por missão prover liderança em âmbito estadual e apoio, serviços e educação da maior qualidade, voltados à experiência individual de cada vítima de crime.

Os Serviços de Apoio às Vítimas (OVS, na sigla em inglês) do Poder Judiciário do Estado de Connecticut fornece informações e serviços às vítimas de crimes e seus familiares, incluindo ajuda financeira para gastos não-reembolsáveis decorrentes do crime e apoio durante os atos processuais tanto da vara criminal quanto da vara de infância e juventude.

SERVIÇOS OFERECIDOS

- Apoio financeiro para despesas não reembolsáveis decorrentes do crime, incluindo despesas médicas, odontológicas, funerárias, acompanhamento psicológico e lucros cessantes (1-888-286-7347).
- Profissionais de apoio às vítimas localizados nos fóruns que fornecem suporte durante os atos processuais e informações sobre os direitos das vítimas e o sistema de justiça criminal.
- Profissionais de apoio às vítimas no Conselho Penitenciário para auxiliar vítimas de crimes durante o processo de indulto e livramento condicional (1-800-303-2884, seguir as instruções para entrar em contato com um profissional de apoio às vítimas).
- Disque-ajuda (1-800-822-8428) para obter informações sobre direitos das vítimas e encaminhamento a agências estaduais e comunitárias.
- Programa de notificações confidenciais às vítimas que fornecem dados sobre alterações da situação de um preso, pedidos feitos por um preso para mudar sua situação no Cadastro de Criminosos Sexuais, e o fim do prazo de vigência de medidas protetivas.
- CT SAVIN (1-877-846-3428) para receber notificações relativas a certos atos processuais, alteração na situação carcerária de um preso e quando uma medida protetiva for expedida, alterada, ou chegar ao fim do seu prazo de vigência.
- Capacitação de profissionais de justiça criminal e de apoio às vítimas orientada aos direitos das vítimas.
- Apoio financeiro para agências comunitárias de serviços à vítima no estado de Connecticut que prestam, entre outros, serviços de intervenção de crise, acompanhamento psicológico e Disque-ajuda 24 horas.
- Enfermeiros forenses especializados em agressão sexual que prestam cuidados com compaixão e serviços de apoio às vítimas de agressão sexual que se dirigem a hospitais participantes (1-800-822-8428).

A close-up, high-contrast photograph of a person's face, focusing on the eyes, nose, and mouth. The image has a warm, golden-brown or sepia tone, giving it a vintage or artistic feel. The lighting is soft, highlighting the textures of the skin and the contours of the facial features.

PROFISSIONAIS DE APOIO ÀS VÍTIMAS

Os profissionais de apoio às vítimas ajudam as vítimas de crimes a participarem no processo penal ao explicar-lhes seus direitos e como exercê-los.

Os profissionais informam as vítimas sobre seus direitos e as encaminham a serviços de apoio que possam reduzir os efeitos de trauma associados ao crime.

O OVS conta com profissionais em fóruns por todo o estado para ajudar as vítimas de lesões corporais e seus familiares, bem como familiares de vítimas de homicídio. O Conselho Penitenciário (Conselho) também dispõe de profissionais de apoio para auxiliar vítimas de crimes durante os trâmites do processo de indulto e livramento condicional.

OS PROFISSIONAIS DE APOIO PODEM AJUDAR A

- Informar as vítimas sobre os direitos que lhe são conferidos pela constituição estadual.
- Atuar como intermediário entre as vítimas e funcionários do fórum e do Conselho.
- Dar orientação quanto à vara criminal e à vara da infância e juventude.
- Manter as vítimas atualizadas quanto ao processo penal.
- Acompanhar as vítimas e advogar por seus direitos durante os procedimentos no fórum e no Conselho.
- Encaminhar as vítimas às agências de serviços sociais.
- Informar as vítimas sobre os programas de notificação e ajudá-las com o cadastramento a fim de serem notificadas.
- Explicar:
 - como redigir uma declaração de impacto à vítima e podem ajudá-las com a leitura do documento;
 - o processo de indenização e auxiliar com pedidos de indenização;
 - o Programa de Indenização das Vítimas de Crimes, e podem ajudar as vítimas a preencher um requerimento;
 - como obter restituição de bens apreendidos como meio de prova; e
 - as medidas protetivas, assim como auxiliar as vítimas a obter uma medida protetiva.

Ligar para o OVS no número **1-800-822-8428** para obter mais informações sobre os profissionais de apoio às vítimas e os direitos das vítimas de crimes ou visitar a página da web do OVS – www.jud.ct.gov/crimevictim/.

Visando um futuro melhor



PROGRAMAS DE NOTIFICAÇÃO ÀS VÍTIMAS

Os programas de notificações fornecem informações importantes às vítimas e a outras pessoas elegíveis sobre alterações na situação carcerária de presos, requerimento de alteração da situação de um preso no Cadastro de Criminosos Sexuais, e sobre o fim do prazo de vigência de medidas protetivas.

O OVS oferece os seguintes programas gratuitos de notificações confidenciais:

ALTERAÇÃO DA SITUAÇÃO CARCERÁRIA DE UM APENADO

Fornece informações sobre mudanças na situação carcerária dos condenados à pena privativa de liberdade. As notificações incluem:

- Soltura
- Progressão do regime para a Casa do Albergado

- Audiência de Comutação da Pena
- Audiências de Livramento Condicional/soltura
- Audiência de Indulto
- Saída temporária de reintegração
- Modificação da pena
- Revisão da pena
- Reintegração monitorada

MUDANÇA DA SITUAÇÃO DE CRIMINOSO SEXUAL

Envia notificações quando um preso requer junto ao juiz que este altere sua situação no Cadastro de Criminosos Sexuais.

As alterações no Cadastro de Criminosos Sexuais que um preso pode requerer incluem:

- Não ter que se cadastrar;
- Limitar as informações disponíveis ao público; ou
- Remover quaisquer limites relativos às informações disponíveis ao público.

QUEM PODE SOLICITAR UMA NOTIFICAÇÃO?

- Vítimas de crimes ou o(s) pai(s) ou tutor(es) de vítimas menores de idade;
- Familiares de vítimas de homicídio;
- Representantes legais de vítimas de crime;
- Promotores de justiça; e
- Parentes imediatos dos presos.

COMO FAÇO PARA ME CADASTRAR?

Ligar para o OVS através do número **1-800-822-8428** e solicitar um formulário de Requisição Confidencial para Notificações Sobre a Situação de Presos ou visitar a página da *web* www.jud.ct.gov/crimevictim/.

NOTIFICAÇÃO DE EXPIRAÇÃO DO PRAZO DE MEDIDAS PROTETIVAS

Notificações automáticas são disponibilizadas às pessoas protegidas quando a medida protetiva criminal prescreve ou 5 semanas antes do fim do prazo de vigência de uma medida protetiva cível.



CT SAVIN

O Sistema Automatizado de Informação e Notificação às Vítimas em todo o Estado de Connecticut (CT SAVIN, na sigla em inglês) é um serviço confidencial o qual notifica às vítimas, aos seus profissionais de apoio, e a outros cidadãos interessados, acerca de certos atos processuais na vara criminal, alterações na situação carcerária de presos e quando uma medida protetiva criminal é expedida, alterada ou chega ao fim do seu prazo de validade.

O CT SAVIN está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana. O cadastramento está disponível em inglês e espanhol. As notificações estão disponíveis em inglês, polonês, português e espanhol. O cadastramento para receber notificações pode ser feito por e-mail, telefone ou teletipo.

INFORMAÇÕES NECESSÁRIAS PARA SE CADASTRAR PARA O RECEBIMENTO DE NOTIFICAÇÕES

Para se cadastrar, você precisará do nome e sobrenome do delinquente. Para se cadastrar para receber notificações sobre a situação processual de um adulto, também pode-se usar o número do processo. Para se cadastrar para receber notificação sobre a situação carcerária de um preso pode-se usar o número de matrícula do preso.

PARA CADASTRAR-SE ON-LINE – dirigir-se ao site www.jud.ct.gov e clicar no botão CT SAVIN (localizado à esquerda da página). Há instruções no site do CT SAVIN para facilitar o seu cadastramento.

PARA CADASTRAR-SE PARA RECEBER NOTIFICAÇÕES DA SITUAÇÃO CARCERÁRIA DO PRESO POR VINEMOBILE – baixar o aplicativo pelo *iTunes App Store* ou *Google Play* e seguir as instruções.

PARA CADASTRAR-SE POR TELEFONE – ligar para o número 1-877-846-3428 utilizando um telefone digital e seguir as instruções. Pode-se registrar mais de um número de telefone.

PARA CADASTRAR-SE POR TELETIPO (para pessoas com deficiência na audição ou na fala) – ligar para 1-866-847-1298 e um representante lhe ajudará.

NOTIFICAÇÃO POR E-MAIL

A conta vine@globalnotifications.com enviará uma mensagem à conta de e-mail que você cadastrar. Você deverá adicionar a conta de e-mail do VINE à sua lista de contatos para ajudar a prevenir o encaminhamento dos e-mails de notificação à pasta de lixo eletrônico.

NOTIFICAÇÃO POR TELEFONE E TELETIPO

Os telefonemas de notificação serão realizados entre as 7h e 21h e continuarão a cada 30 minutos até que a chamada seja atendida. As ligações também poderão ser realizadas às 7h, 14h, e 18h. Se as chamadas não forem atendidas e a senha escolhida quando do cadastramento não for digitada, as ligações continuarão sendo realizadas a cada 2 horas (por até 48 horas) até que a senha seja digitada.

A close-up, sepia-toned photograph of a person's face, focusing on the eyes and mouth. The person has a somber or distressed expression, with their mouth slightly open and eyes looking downwards. The lighting is soft, creating a melancholic atmosphere.

PROGRAMA DE
ENFERMEIROS
FORENSES
ESPECIALIZADOS EM
AGRESSÃO SEXUAL
(SAFE, NA SIGLA
EM INGLÊS)

O Programa Gail Burns-Smith de Enfermeiros Forenses Especializados em Abuso Sexual (SAFE) oferece enfermeiros forenses capacitados especificamente para auxiliar vítimas de agressão sexual em hospitais conveniados.

O Programa SAFE leva o nome da finada Gail Burns-Smith, uma profissional de apoio às vítimas de agressão e abuso sexual em âmbito local e nacional. Os serviços do Programa SAFE são oferecidos em hospitais conveniados.

O QUE É UM ENFERMEIRO FORENSE ESPECIALIZADO EM AGRESSÃO SEXUAL (SAFE)?

Um enfermeiro SAFE é um profissional da área de saúde para vítimas de agressão sexual que possui capacitação especializada na coleta de vestígios forenses.

O QUE É UM EXAME PERICIAL DE AGRESSÃO SEXUAL?

É um exame que abrange a coleta de informações e provas, um exame físico para averiguar lesões corporais e tratamento contra infecções sexualmente transmissíveis e prevenção de gravidez, bem como encaminhamento para cuidados posteriores.

QUAIS SÃO OS BENEFÍCIOS DO PROGRAMA SAFE?

- Vítimas de agressão sexual recebem tratamento especializado e compassivo;
- Melhoria da qualidade de provas forenses; e
- Promove a cooperação entre as agências de socorros quando da prestação de serviços.

QUEM É ELEGÍVEL PARA OS SERVIÇOS DO PROGRAMA SAFE?

- Pessoas maiores de 13 anos que são vítimas de agressão ou abuso sexual
- que sofreram a agressão ou abuso sexual há menos de 120 horas; e
- são capazes de consentir com um exame forense de agressão sexual.

Para mais informações sobre o Programa Gail Burns-Smith de Profissionais da Área de Saúde Especializados em Agressão Sexual (SAFE, na sigla em inglês), ligar gratuitamente para o OVS no número **1-800-822-8428**.



INDENIZAÇÃO ÀS VÍTIMAS DE CRIMES

O Programa de Indenização às Vítimas de Crimes fornece apoio financeiro às vítimas de crimes e seus familiares e a outras pessoas que sofreram prejuízos financeiros decorrentes do crime.

O Programa de Indenização às Vítimas de Crimes somente pode arcar com as despesas relacionadas ao crime que não estão cobertas por seguro ou qualquer outra forma de ressarcimento.

QUEM PODE RECEBER INDENIZAÇÃO?

- A vítima que sofreu lesão corporal;
- A vítima que sofreu lesão psíquica e recebeu tratamento decorrente de uma ameaça de lesão corporal ou de morte;
- Os dependentes de vítima de homicídio ou seus tutores e curadores;
- O menor que presenciou violência doméstica;

- O parente, nos termos da lei estadual, de uma vítima de agressão sexual, violência doméstica, violência contra menor, ou homicídio;
- A pessoa responsável, parcial ou totalmente, pelo pagamento das despesas funerárias e/ou pela limpeza do local do crime; ou
- A pessoa com deficiência, dono ou cuidador de um animal de assistência o qual sofreu lesão ou morte decorrente de crime.

BENEFÍCIOS

- Até US\$ 15.000,00 por lesão corporal
- Benefícios ao sobrevivente de até US\$ 25.000,00
- Até US\$5.000,00 para tratamento médico e psicológico decorrente de lesão psíquica

QUAIS DESPESAS SÃO ELEGÍVEIS (PODE HAVER LIMITES)?

- As despesas relacionadas aos cuidados médicos, odontológicos, farmacêuticos, e acompanhamento psicológico;
- Acompanhamento psicológico para parentes de vítimas de agressão sexual, violência doméstica, violência contra menor, e homicídio;
- Limpeza do local do crime (limite de US\$ 1.000,00)
- Funeral e enterro (limite de US\$5.000,00);
- Lucros cessantes ou alimentos; e
- Lucros cessantes e despesas de viagem para possibilitar a presença durante os atos processuais, tanto para as vítimas de lesão corporal e seus familiares, quanto para os familiares e dependentes das vítimas de homicídio.

QUAIS DESPESAS NÃO SÃO ELEGÍVEIS?

- Perdas e danos materiais;
- Danos morais;
- Despesas domésticas;
- Despesas de quilometragem das visitas médicas
- Honorários advocatícios (exceto o valor de até 15% dos honorários advocatícios incorridos para a ajuda com o ajuizamento de uma ação de indenização da vítima).

Há outros requisitos de elegibilidade que deverão ser preenchidos. Para obter mais informações sobre o Programa de Indenização às Vítimas de Crimes, ou para receber um requerimento, ligar para **1-888-286-7347** ou visitar a página da *web* do OVS no *link* www.jud.ct.gov/crimevictim/.

DIREITOS DAS VÍTIMAS DE CRIMES

Como vítima de um crime, você possui certos direitos conferidos pelo capítulo primeiro, artigo 8b da Constituição do Estado de Connecticut.

Você tem o direito:

- De ser tratado de modo justo e respeitoso durante todo o processo penal;
- A uma resolução célere do processo, após a prisão do réu, salvo se os direitos do réu forem feridos devido a isso;
- De ser razoavelmente protegido contra o réu no decorrer do processo penal;
- De ser informado das datas dos procedimentos em juízo;
- De estar presente no julgamento e em todos os outros atos processuais (audiência inicial, audiências preliminares e aplicação da pena) salvo se for testemunha. Neste caso, o juiz poderá decidir que você não poderá estar presente no julgamento até concluir seu depoimento;
- De falar com a promotoria sobre o processo;
- De ter a oportunidade de apoiar ou opôr-se a qualquer transação penal entre o réu e a promotoria e de manifestar-se perante o juiz antes deste decidir se aprovará a transação;
- De manifestar-se em juízo na aplicação da sentença;
- De requerer ressarcimento por gastos ou bens perdidos ou danificados em decorrência do crime; e
- De obter informações acerca da prisão, condenação, pena, encarceramento e soltura do acusado.

Telefones

IMPORTANTES

INDENIZAÇÃO: 1-888-286-7347

SERVIÇOS: 1-800-822-8428

INDENIZAÇÃO

TELEFONE: 860-263-2761

FAX: 860-263-2780

E-MAIL:

OVSCOMPENSATION@JUD.CT.GOV

ADMINISTRAÇÃO

TELEFONE: 860-263-2760

FAX: 860-263-2777

E-MAIL:

OVS@JUD.CT.GOV

CENTRAL DE RELAY PARA SURDOS

LIGAR: 711



DISQUE-AJUDA
800-822-8428

ADMINISTRAÇÃO
860-263-2760

O Poder Judiciário do Estado de Connecticut cumpre com a Lei para Americanos com Deficiência (ADA – sigla em inglês). Se necessitar de adaptações razoáveis de acordo com a ADA, entre em contato com o OVS no número 1-800-822-8428.



Serviços de Apoio às Vítimas
Poder Judiciário do Estado de Connecticut